

Τοιχογραφίες  
ΧΕΛΔΡΑΙΧ

ΤΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ.

Ἄνταπάντησις πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ ΦΟΝ Χελδράϊχ ἀνυπόστατον δικαιολόγησιν περὶ τῶν τοῦ Μουσείου.

ΥΠΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΟΡΦΑΝΙΔΟΥ

(Ἐφόρου τοῦ Μουσείου)

«Ἐσειρ' ὁ κλέπτης τὴν φωνὴν νὰ φύγῃ ὁ οἰκοκύρης.»

(Παροιμία Λαοῦ)

**Τ**άδε λέγει Θεόδωρος Ὁρφανίδης τοῖς ἐντευξομένοις.

Οὐδεὶς ποτὲ ἐν τῷ κόσμῳ ἄξιος κρεμάλας ἐκρεμάσθη χωρὶς νὰ εἴπῃ λόγους τινας, ὅπως πείσῃ τὸν κόσμον ὅτι εἶναι ὁ ἀδάμας τῆς τιμιότητος καὶ ὁ μαργαρίτης τῆς ἀρετῆς.

Καὶ ὁ Θεόδωρος Χελδράϊχ ὑπογράψας, ώς ὑπεύθυνος συντάκτης, φυλλάδιόν τι, κατ' αὐτὰς δημοσιευθὲν, πιστεύει, ἢ, μᾶλλον εἰπεῖν, θέλει νὰ κάμη τοὺς ἄλλους νὰ πιστεύσωσιν ὅτι ἀπήντησε δῆθεν εἰς ὅσα ἐγὼ ἔξεθεσα περὶ Μουσείου δι' ἀριθμῶν καὶ ψήφων.

Αὐτὸς εἶπεν· «Θεόδωρος κατὰ Θεοδώρου, καὶ φυλλάδιον κατὰ φυλλαδίου! λοιπὸν, εἴμεθα εἰς ἔξισωσιν.»

Ἐγὼ τῷ ἀπαντῷ· ἔνοχος κατὰ εἰσαγγελέως, καὶ ψεῦδος κατ' ἀληθείας! καὶ ποτὲ δὲν θέλομεν ἔλθει εἰς ἔξισωσιν.

Τὸ φυλλάδιόν του εἶναι ἀντιγραφὴ τῶν γελοίων καὶ ἀδικαιοιογήτων προφάσεων ὅσας ἔξεθεσεν ἐγγράφως ἐνώπιον τῆς Συγκλήτου, ἀνακριθεὶς τὴν 24 Ιουλίου, καὶ εἰς ᾧς ἀπήντησα τὴν 28 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς, ἀναιρέσας ἄρδην λέξιν πρὸς λέξιν, καὶ παράγραφον πρὸς παράγραφον αὐτάς. Ἄλλ' ἐπειδὴ τὴν ἔκθεσίν μου ταύτην, μὴ δημοσιευθεῖσαν, ἀγνοοῦσιν οἱ τυχὸν ἀναγνόντες τὸ φυλλάδιόν του, ἐπιχειρῶ, λίαν συντόμως, ν' ἀπαντήσω εἰς τινα μόνον κεφάλαιά του διὰ σατανικῆς ψευδολογίας ἔξυφασμένα.



Καὶ διὰ μὲν ταῖς ὕβρεσι, οὐδὲ μοὶ ἐπιδιάψιλεύει ὁ καλῶς  
ἀνατέθηρα μένος αὐτὸς κύριος, δέ, καταδέχομαι νὰ  
τῷ ἐπιστρόψῳ ἀντίγραφον μὲ ἐπισημείωσιν ἵσον καὶ ἀ-  
παράλλακτον τῷ πρῷ πρωτοτύπῳ. Γελῶ ὅμως  
διότι ὠνόμασε τὸ περὶ καταστάσεως του φυσιογραφικοῦ Μου-  
σείου φυλλάδιόν μου, λίτισθε λόγον!

Πίζευρα ὅτι εἰς τὴν γλωτταν τῆς σοφιστείας δύναται καὶ  
ὁ κοινὸς χαιρετισμός, παρεξηγούμενος, νὰ θεωρηθῇ λίθος λ-  
λος· πρωτην ὅμως φράν ἀκούω ὅτι οἱ ἀριθμοί, καὶ οἱ λο-  
λαρισμοί, λαμβάνουσι τὸ ὄνομα τοῦτο.

Σοφοὶ τις ἀνὴρ ἔλεγεν ὅτι, εὰν οἱ λοιποὶ Ηλανῆται κατοι-  
κοῦνται, καὶ οἱ κάτοικοι τῶν, καὶ πάντα τὰ ἐπ' αὐτῶν ὅ-  
τα, καὶ αἱ γνώσεις, δύνανται νὰ ἴναι διάφορα τῶν ἐπὶ τοῦ  
πλανήτου τῆς γῆς. Ηλὴν τῶν ἀριθμῶν καὶ τῶν μα-  
θηματικῶν ἐν γένει. Ο γνωστὸς ὅμως καὶ εἰς  
τὰ δύο ἡμισφαῖρα τῆς Ἑλπιδος σοφὸς, ὀνομάζει  
τοὺς ἀριθμοὺς λιτίσθε λόγοις!

Αλλὰς ἔλθω εἰς τὰς κυριωτέρας φευδολογίας του.

ά.) Διῆγυροίζεται ὁ ΔΕ Χελδραῖ, ὅτι τοι αποτέλεσμα τῆς  
ἀνακριτικῆς επιτροπῆς ἦτον ὑπὲρ αὐτοῦ. Απαντῶ, ὅτι,  
εὰν τοῦτο ἦτον ἀληθές, δὲν θὰ κατετίθεντο δύω ἐκθέσεις,  
στιθετοι πάντῃ, εἰς τὴν Σύγκλητον, προελθούσαι ἐκ τῆς δια-  
φωνίας τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς. Τον πληροφορῶ δὲ ὅτι, καὶ  
εἰς αὐτὴν ἀκόμη τὴν εὑνοεκωτέραν ὑπὲρ αὐτοῦ, ἀναγνωρίζε-  
ται ὅτι ἐδηλητηρίας τὴν Βοτανικὴν του συλλογὴν αὐτιστι-  
τῶς, καὶ ὅτι καὶ πως ἔκαμεν ἐμπόριον φυσιογραφικῶν ἀν-  
τικειμένων. Ο ἀξιοτιμος κύριος Οίχονομος δὲν ἐδύνατο,  
βεβαίως, νὰ λησμονήσῃ ὅτι ἐδρευει παρὰ τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ.  
Τον πληροφορῶ προσέτι ὅτι, ἀμφότεραι αἱ ἐκθέσεις δὲν ἦ-  
σαν αποτέλεσμα, ἀλλὰ πλατιγνωμοδοτήσεις, τὴν δὲ ἀπόφασιν ἔμελλε νὰ φέρῃ ἡ Σύγκλητος, ἥτις  
δυστυχῶς διγασθεῖσα δὲν τὴν εξέδωκε. Διὰ δὲ τῆς ἀλ-  
λης ἐκθέσεως ἀναγνωρίζεται ἡ κακὴ του Μουσείου κατάστα-  
σις, καὶ τὰ ὅσα κατήγγειλα, καὶ ἐπιφέρεται ὡς συμπέρα-  
σμα ὅτι διὰ νὰ περχιωθῇ ἡ ἀνάκρισις πρέπει πρὸ πάντων νὰ  
ἔξελεγχθωσιν οἱ λογχαικυροί κύτοι. Η κρακαλῶ τὸν κύριον  
Χελδραῖον διμοσιεύσῃ ἀν τὸν πυρ φέρῃ καὶ τὰ  
διώσκεταις. Τούτο ἔπρεπε νὰ πράξῃ, καὶ οὐγίη νὰ ζέγγῃ λό-



γους κενούς ὅπως σχηματίσῃ ἀμφιβολίαν τινὰ εὔνοϊκὴν, ἀλλὰ πρόσκαιρον, ύπερο γύτον.

Γ'.) Ο κύριος ΦΩΝ Χελδράιχ βεβικοῦ τοὺς ἀναγνώστας του, ὅτι τὰ φυσιγγάρικὰ ἀντικείμενα τοῦ Μουσείου ἔχουσι τὰ ὄνομαστικὰ δελτία των. Ἀπαντῶ.

Ἐλητρομόνησεν, ὁ εὐλογημένος, ὅτι ἐνώπιον ὅλης τῆς ἐπιτροπῆς ἐρωτηθεὶς παρὰ τοῦ κυρίου Βουσάκη διὰ τὴν ἔλλειψιν τῶν ὄνομαστικῶν δελτίων ἐπορθαίσθη ὅτι τὸν ἐμπόδιον ὁ κύριος Μητσόπουλος εἰς τοῦτο. (Διότι πᾶν δοῦλον δὲν δύναται νὰ δικαιολογήσῃ τὸ φερτόνει εἰς τὸν κύριον Μητσόπουλον ὁ εὔσυνείδητος.) Ἐλητρομόνησεν ὅτι τὸ Μουσεῖον εἶδεν καὶ ὁ ὑπονυργὸς, καὶ ἀλλαχρήσιμος περιεπῆς πρόσωπα, καὶ οὐδὲν ὄνομαστικὸν δελτίον ἀνέγνωσκεν ἐν αἵτῳ. Παρακαλῶ δὲ τοὺς ἔχοντας ὁ φθαλμοὺς νὰ μεταβείστεν ἐπιτροπῶς διὰ νὰ πληροφορηθῶσι τὴν αλήθειαν, ως τὴν ἐπληρωθήθη ὄλοχο ληρος ἡ Σύγχλητος, προσκληθεῖσα παρ' ἐμοῦ. Πρό τινας ὅμως ἡμερῶν μετὰ τὴν ἐπιτροπήν εἴσεως ἔθετεν ὄλιγα κακογεγραμμένα χαρτία, πρὸς τὴν βάσιν πτηνῶν τινῶν. "Λε ζρωτηθῶσι δει οι ὑπάλληλοι τοῦ Μουσείου περὶ τοῦ πότε ταῦτα ἐξέθησαν, καὶ εὑρίσκεται ή αλήθεια.

γ'.) Ο κύριος ΔΙΟΝ Χελδράιχ λέγει ὅτι ἔζη 99 πτηνῶν ζητηθέντων παρ' ἐμοῦ ὄνομαστικατὰ τὴν ἐπιθεώρασην τοῦ Μουσείου, δὲν ἔλειψαν τὰ 50 ἀλλὰ μόνοι 11. Ἀπαντῶ.

Οι ἐνώπιοι πλήρους τῆς ἐπιτροπῆς ζητηθέντα τὰ 50 πτηνὰ δὲν εύρεθησαν! ὅτι ίδια χειρὶ τοῦ Κυρίου Βουσάκη, καὶ τοῦ Κυρίου Κυριακοῦ, ἐσημειοῦντο τὰ ἐλλείποντα ἐπὶ τοῖς καταλόγοι μονού, καὶ ἐπὶ τῶν ιδίων ἀπομνημονευμάτων, ἀπέρο ἐλάμβανον οὗτοι. Τὸν κατάλογον τοῦτον ἔχω· καὶ οἱ κάτιοι οὗτοι δὲν δύνανται ν' αρνηθῶσι τοὺς ιδιοχείρους χαρακτηράς των. Εκτὸς ἔχει καὶ αὖτις, ἡ πρὸς Διασάρησιν πάσης ἔζελέγξεως ἐπισημειώσεις θεωρηθῆ πρωτοφανὲς εἶδος πλαστογραφίας, ως οἱ εὔσυνείδητοι ὑπερασπισταὶ τῶν καταχρήσεων πλάτουσιν. Προσθέτω δὲ ὅτι μόνοι οἱ ἐλλείποντες γυπάετοι ἔχουσιν αἷσιαν δραχμῶν ἔξακοσίων περίπου. Ο κύριος Χελδράιχ, ως πληροφορούμαι, γυγγίζει τούς καταγίνεται ζητῶν πτηνὰ ἐκ τῶν ἐλλει-



πόντων εἰδῶν, ἵνα ἀντικαταστήσῃ ταῦτα, ὅπως κατέρθωσε ν' ἀντικαταστήσῃ καὶ τοὺς 30 καὶ ράβούς τοῦ Ἀδώνιδος, παρουσιάσας μάλιστα καὶ 14 περισσότερον! Μάτην δύμως κοπιᾶ, διέτι ἐγὼ κρατῶ σημείωσιν ἀκριβῆ περὶ τοῦ πότε εἰσέρχεται πᾶν ἀντικείμενον, καὶ διὰ μαρτύρων θέλω ἀποδεῖξει πᾶσαν ἀπατηλὴν ἀντικατάστασιν ἐν καιρῷ τῷ δέοντι.

δ'.) Ο Κύριος ΦΟΝ Χελδράϊχ μᾶς καθησυγάζει λέγων, ὅτι πάντα τὰ ἐν τῷ Μουσείῳ εἶναι εἰς καλὴν κατάστασιν. Ἀπαντῶ.

Εἴθε νὰ ἔλεγε τὴν ἀλήθειαν· δυστυχῶς δύμως τὸ πρᾶγμα ἔχει ἀντιθέτως. Όλόκληρος ἡ Σύγκλητος προσκληθεῖσα τὴν 5ην Αύγουστου εἰδε καὶ ἐμαρτύρησε τὴν φθορὰν τῶν καταφραγωθέντων πολυτίμων ἐντόμων μας (τὰ ὅποια δύμως μετὰ 2 ἡμέρας ἐρρίφθησαν παρὰ τοῦ Χελδράϊχ, καὶ ἐσπευσμένως ἐκαθαρίσθησαν, ἢ παρ' ἄλλων κατ' ἐπίδειξιν ἀντεκτεστάθησαν). Ὁ λέων, τὸν ὅποιον πρό τινων ἡμερων ἐκήρυττεν ἐνώπιον τῆς ἐπιτροπῆς εἰς λαμπρὰν κατάστασιν! Τώρα δύμολογεῖται παρ' αὐτοῦ ἐφθαρμ. ἐνος πταιούσιν δύμως, λέγει, οἱ διασάκται τῆς Εύρωπης εἰς τοῦτο, ἵσως διότι ἐὰν ἐταριχεύετο παρὰ τοῦ κηπουρικοῦ ἐργάτου Γουκκιάρδη δὲν θὰ ἐφθείρετο. Πλεῖστα πτηνὰ, καὶ ζῶα, εἰσὶν εἰς ἐλεεινὴν κατάστασιν, μόλις ἀποκτυθέντα, ἐνῷ εἰς τὰ Μουσεῖα τῆς Γαλλίας, Ἰταλίας, καὶ Γερμανίας, ἀπαντᾶ τις φυσιογραφικὰ ἀντικείμενα φυλαττόμενα πρὸ πολλῶν αἰώνων ἀνέπαφα.

ε.) Ο κύριος ΔΕ Χελδράϊχ, διατείνεται ὅτι τὰ ἀγορασθέντα ἐν τῷ Μουσείῳ, ἡγοράσθησαν νομίμως, καὶ κατὰ τὸν Κανονισμόν! ἀπαντῶ.

"Οτι ἐνδέσφ δὲν μοῦ παρουσιάσῃ τὰς ἀπαιτουμένας παρὰ τοῦ Κανονισμοῦ ἀδείας τοῦ ὑπουργείου διὰ τὴν ἀγορὰν παντὸς ἀντικειμένου ὑπερβαίνοντος τὰς 100 δραχμὰς, θεωρῶ καὶ ἐγὼ καὶ πᾶς τις οὐχὶ μόνον παρανόμους ἀλλὰ καὶ ὑπόπτους τὰς ἀγορὰς αὐτὰς, συμποσουμένας εἰς δρ. 8,879,60. Θεωρῶ δὲ ὑπεύθυνον αὐτὸν, καὶ οὐχὶ τὸν ἔφορον. Οἱ ἔφοροι εἶναι σκιὰ ἐνώπιόν του.

Διὰ νὰ ἐννοήσῃ δὲ καὶ διδιος ὅτι καθίσταται γελοῖος, κάμνω μίαν ἀπλὴν ἐρώτησιν. Τὸ ἔρθρον 18 τοῦ κανονισμοῦ, τὸ ἐ-



πιτρέπον τὰς ἀγορὰς, λέγει ὅτι δι' αὐτὰς ἀκούεται καὶ ἡ γνώμη τοῦ ἐπιμελητοῦ. Τὸν ἐρωτῶ, λοιπὸν, ποίαν γνώμην ἔδωκεν ὅταν ἐπώλησε τὰ ἐντόπια καὶ ζένα κογχύλιά του ἀντὶ δρ. 407, 50 λεπτῶν; Ποίαν συμβουλὴν ἔδωκεν εἰς τὸν ἔφορον, ὅταν ἡ αὐταδέλφη του ἐπρόκειτο νὰ πωλήσῃ τὰ ὄρυκτά της ἀντὶ δραχμῶν 236 καὶ 17! (Οὐ μάτατε τὴν ἀκρίβειαν αὐτὴν τῶν 17 λεπτῶν!) Τί ἐπιμένουλευσεν ὅταν ἡ σύνοικος καὶ σύντροφός του Γουκκιάρδης ὁ ταριχευτὴς, ἐπώλησεν ἐν δέρμα λάχισ καὶ τινα πτηνὰ τῆς Ἰταλίας ἀντὶ δραχμῶν 318 καὶ 18!! λεπτῶν. Αἱ γνῶμαι του ἦσαν ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τοῦ ἀγοραστοῦ, ἥτοι τοῦ Μουσείου, ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τοῦ πωλητοῦ, ἥτοι τοῦ Χελδράϊγ, τῆς ἀδελφῆς του, καὶ τοῦ Γουκκιάρδη; ‘Ως τί ἐχλαμβάνει ὁ κύριος Χελδράϊγ τοὺς “Ελληνας, τὸ ὑπουργεῖον, καὶ τὴν Σύγκλητον τοῦ Πανεπιστημείου, τολμῶν νὰ λέγῃ τοιαῦτα ληρόματα;

ζ'.) ‘Ο Κύριος ΦΟΝ Χελδράϊγ, λέγει, ὅτι δὲν ἔκαμεν ἐκδομὰς διότι δὲν ὑπάρχουν χρήματα. Τῷ ἀπαντῶ ὅτι 1000 δραχμὰς ἥθελεν ἔχει δι' ἐκδομὰς, μόνον ἐὰν δὲν ἐπώλει τὰ κογχύλιά του αὐτὸς, τὰ ὄρυκτά της ἡ ἀδελφή του, καὶ τὸ δέρμα τοῦ λάχισ (τὸ ὃποῖον ἐπὶ πενταετίαν σήπεται ἀχρηστὸν μετὰ τῆς καμηλοπαρδάλεως) ὁ Γουκκιάρδης του. Καὶ πόσα ἄλλα χρήματα ἥθελον ὑπάρχει πρὸς τούτον τὸν ἵερὸν σκοπὸν, ἐὰν δὲν ἔδαπανωντο ἐγρ' ἀ μὴ δεῖ!

ζ'.) ‘Ο κύριος ΔΕ Χελδράϊγ μᾶς βεβαιοῦ, ὅτι δὲν ἔδαπαν ἕθησαν δραχ. 2274 καὶ 67 λεπτὰ δι' ὑέλους ἐρυχρίων, ὡς εἰς τὴν ἀπὸ 24 Ιουλίου ἔκθεσίν μου ἀνέφερον πρὸς τὴν Σύγκλητον, ἄλλα μόνον δραχ. 1112, 29. ἀπαντῶ. — “Οταν θὰ ἔλθῃ ἡ στιγμὴ τῆς ἐξελέγξεως τῶν λογαριασμῶν θέλωμεν ἴδει τίς γνωρίζει καλήτερος τὴν ἀριθμητικήν· ἐγὼ οὐμῶς ἐπὶ τοῦ παρόντος τῷ κάμῳ μίαν παρατήρησιν, καὶ μίαν ἐρώτησιν ἡ παρατήρησις εἶναι ὅτι πάντα τὰ παλαιὰ ἐρυάρια (τὸν ἀριθ. 19) εἴχον, καὶ εἴχον τὰς ὑέλους των· ἡ δὲ ἐρώτησίς μου, ἀπλουστάτη οὖτα, εἴχει οὖτως. ‘Λορ' οὐ κατεπεύχεται τὰ δύο πρῶτα ἐρυάρια εἶς ἀπλοῦς ζυγοῦ ἀντὶ δρ. 300 ἔκκατον εἰς τὸν Γερμανὸν Scheiberling μὲ τὰς ὑέλους των καὶ τὰ σίδηρά των (ὡς διελαμβάνει ἡ ἀπόδειξις) διατί κατεπεύχεται τὰ αὗτά ἐρυάρια κατόπιν εἰς τὸν



Βονιάφτων του πάλιν ἀντὶ δραχ. 300 ἀκεν τῶν ὑέλωρ  
τωρ, καὶ ἐπληγώσαμεν δι' ὑέλοις ἐκάστου ἔργαρίου δραχ.  
περὶ που ἑκατόν. Τί θὰ εἰπῆ τοῦτο; καὶ διατὶ περὶ τούτου  
δὲν δικαιολογεῖται; Διατὶ δὲν λέγει γρῦ περὶ τῆς; κατα-  
στευτικῶν τόσων ἔργασιῶν ἐν τῷ Μουσείῳ, κατὰ τὸν νόμον, διὰ  
διαγωνισμοῦ μειοδοσίας τῶν ἐν Ἀθήναις ξυλουργικῶν κα-  
ταστημάτων; Ἐὰν ὁ ὑπουργὸς ἐνεργήτῃ ἀνάκρισιν νέαν, καὶ  
ἐξετασθῶσι μάρτυρες, θέλουσι κατατεθῆ ὡς πρὸς τοῦτο τὸ  
κεράλαιον τῶν ὑέλων παραπέρα πράγματα, ἀπερ γί-  
γνον μέχρι τῆς γένες.

τ.) Ο Κύριος ΦΟΝ Χελδράϊχ πιστεύει, ἐν τῇ ἀφιλονεο-  
δείᾳ του, ότι δὲν ἔδειπάντεν εἰς ἀγράν πνευμόνων ποιεῖ  
διατριψὴν πτηνῶν δραχ. 236, 63 καὶ εἰναὶ σχεδὸν Σε-  
βαῖος ὅτι ἐρόθευσα! (sic) τοὺς λογαριαζοῦντας πρὸς τούτο.  
Λέν τὸν ὄνομά των γαλλοπρόσωπον, διότι τοῦ ἀνίκει ἄλλο  
ἐπίθετον. Ιδοὺ τὰ ἀποδεικτικὰ μὲ τοὺς ἀριθμούς τωρ!

1860. Τροφὴ βίοι . . . . δρ. 18, 25

1862. Απότελεσμα 98 διὰ τροφὴν πτηνῶν » 10, 75

» " 103 ὄμ. . . » 10, 30

» " 106 ὄμ. . . » 8.

» " 113 ὄμ. . . » 10, 30

» " 123 ὄμ. . . » 10.

» " 125 ὄμ. . . » 10, 50

» " 130 ὄμ. . . » 10, 50

» " 138 ὄμ. . . » 10.

» " 146 ὄμ. . . » 10, 95

» " 150 ὄμ. . . » 10, 50

» " 156 ὄμ. . . » 10, 75

» " 162 ὄμ. . . » 10, 50

1863. » 63 Τίτος Βοργίνης.

(polmone per i ucelli!) 10, 15

» " 67 ὄμ. . . » 10, 80

» " 68 ὄμ. . . » 10, 75

» " 70 ὄμ. . . » 10, 50

» " 75 ὄμ. . . » 10, 70

» " 80 ὄμ. . . » 5, 40

» " 84 ὄμ. . . » 7, 40

» " 89 ὄμ. . . » 4, 95

Μεταπέσσονται . . . . λ. 211 ΩΣ



		Μεταφορά . . . . .	211,95
»	»	95 δμ. . . . .	5,63
»	»	98 δμ. . . . .	5,35
»	»	100 δμ. . . . .	8,50
»	»	105 pesce per un pelecavolo	8,50
		δμ. . . . .	4,90

Τὸ δλον δραχ. 244, 83

Τῷ ὅντι ! ἀφιλοκερδέστατε ΦΟΝ Χελδράϊ, ἐγόθενσα τοὺς λογαριασμοὺς, διότι ἀντὶ δραχμῶν 244, 83 λεπτῶν, ἐτύπωσα, κατὰ λαθος, ὅτι ἐδαπάνησες εἰς ἀγορὰν πνευμόνων, καὶ ἰχθύων ! πρὸς διατροφὴν πτηνῶν, δραχ. 236, 33 ἦτοι δραχ. 9, 50 ὀλιγώτερον.

Σημειωτέον ὅτι τὰ ἀποδεικτικὰ ταῦτα δὲν εἶναι ὑπογεγραμμένα παρὰ τῶν κρεωπωλῶν καὶ ἄλιέων, ἀλλὰ παρὰ τοῦ Τίτου Βοργίνη, τοῦ αἵσιου αὐτοῦ νέου, τοῦ ὀποίου τὴν ἀπώλειαν θρηνεῖ δικαίως ! ὁ Χελδράϊ.

Ἄλλ' ἂς ἔλθω εἰς τὰς ἀληθίως Ιουδαικὰς καὶ σπουδαιοτέρας τῶν ψευδολογιών του.

θ'.) 'Ο Κύριος ΔΕ Χελδράϊ προφατεῖται ὅτι τὴν Βοτανικὴν συλλογὴν τοῦ ἐδηλητήριασε δι' ἀδείας μ.ο.υ ἐπὶ τῷ ὅρῳ τοῦ ν' ἀψήσῃ εἰς τὸ Μουτείον τὰ διπλᾶ τῆς συλλογῆς του φυτά.

Ἐλεεινολογῶ τῇ ἀληθείᾳ τὸν ἀνθρωπὸν ! αὐτὸς ἀνακριθεὶς κατέθεσεν ὅτι καὶ εἰς ἐμὲ εἰπε, ὅτε ἀνεκάλυψε τὸν δόλον δι' αὐτοῦ τοῦ ίδίου Παρασκευοπούλου, ἡ Σμυρνιωτοπούλου εὗτινος τὴν μαρτυρίαν ἐπικαλεῖται δηλαδὴ, ὅτι ἐδηλητηρίασε τὴν συλλογὴν του, διότι εὗρεν ἐργάτην πρὸς τοῦτο επιτίμειον, ἀ.λ.λ' ὅτι θέλει π.ληρώσει τὰ δαπανηθέντα. Αὐτὸς ἐρωτηθεὶς, κατόπιν, ἐνώπιον τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς κατὰ τὸν παρελθόντα Μάιον, περὶ ταῦτης τῆς δηλητηριάσεως (καὶ ἐπικαλούμαται τὴν ἀψειδῆ μαρτυρίαν τῶν Κυρίων Οίκουνομίδου καὶ Βουσάκη) πάλιν ω·ολόγησεν ὅτι ἐδηλητηρίασε τὴν συλλογὴν του, ἀλλ' ὅτι εἴραι πρόθιμος γὰ π.ληρώσῃ τὰ δαπανηθέντα.

Άλλ' αὐτὸς ὁ ἴδιος μετ' ὀλίγον, ἀγνοῶ τίνι τρόπῳ μεταμεληθεῖς, ἡ κακῶς συμβούλευθεῖς, ὅτε ἐνώπιον τῆς Συγκλητου ἀνεκριθη κατὰ τὴν 24 Ἰουλίου, εἰπε τὸ ἐπινόημα τοῦτο τῆς διπλῶν πληρωμῆς, ὅπερ πολλὰ βραδέως καὶ



εις ἐμὲ αὐτὸν ἐπρότεινεν, ἀλλ' ὅπερ ἀπέβριψα, διότι τὸ ἔθεωρουν εἰδος βεβιασμένης καὶ κατ' ἀράγκην ἀγορᾶς.

Πρὸς τὸ πασίγνωστον ιστορικὸν αὐτῆς τῆς δηλητηριάσεως, ἡτις ἐγένετο καὶ ἡ κυριωτέρα τῆς καταγγελίας μου ἀφορμὴ, ίδού τί ἀπήντησα ἐνώπιον τῆς Συγκλήτου, μόλις ἔλαθον γνῶσιν τῆς ἀντιφατικῆς μὲ τὰς πρώτας του καταθέσεις, ταύτης προφασιολογίας του, καὶ παρακαλῶ τὸν ἀναγνώστην νὰ προσέξῃ καλῶς εἰς ταῦτα, διὰ νὰ ἐννοήσῃ καὶ τὴν μετὰ στόμφου, καὶ ἀναιδείας κηρυχθεῖσαν πλαστογραφίας δημοσίων ἐγγράφων! καὶ κρίνῃ περὶ τῆς ἡθικῆς τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ καὶ τῶν προστατῶν του.

— « Ἐχω ἐγὼ δείγματα φυτῶν (ἔγραψα καὶ ἀνέγνων εἰς τὴν Σύγκλητον τὴν 28 ΙΟΥΛΙΟΥ 1865) ὅσα δὲν εἶδεν οὐδὲ κατ' ὄναρ ὁ Κύριος Χελδράϊχ· ἡ συλλογὴ μου συμπεριλαμβάνει τούταχιστον 160,000 δειγμάτων, ἀνευ τῶν διπλῶν ἐκ τῆς αὐτῆς θέσεως συλλεχθέντων. Δὲν ἡδυνάμην, λοιπὸν, νὰ ωφελήσω τὸν ἑαυτόν μου κατὰ προτίμησιν, καὶ τὰ εὐλογήσω κατὰ τὴν παροιμίαν, πρῶτος ἐγὼ τὰ γέρεια μου, καὶ ἔπειτα νὰ ἐπιτρέψω νὰ εύλογηθῶσι τὰ τοῦ Χελδράϊχ, ἐὰν εἴχα τὴν διάθεσιν νὰ κάμω ταύτην τὴν συμφέρουσαν ἀνταλλαγὴν, ἢ καὶ κατάχρησιν τινά; »

« Σᾶς κάμω ἐπὶ τέλους τὰς ἀκολούθους σχετικὰς παρατηρήσεις, ἀν καὶ τὰς θεωρῶ περιττὰς, διότι, ώς ἀνθρωποι ἔχοντες νοῦν καὶ φρένας, θέλετε τὰς κάμει οἶκοθεν. »

« Ἐὰν συνεφώνησα μετ' αὐτοῦ νὰ δηλητηριάσῃ τὴν συλλογὴν του δαπάνη τοῦ Μουσείου, καταθέτων τὰ διπλᾶ αὐτῆς, ἐπετοι ὅτι ἔθεωρουν τοῦτο συμφέρον τοῦ Μουσείου· διατὶ, λοιπὸν, τὸν κατευμάνυσα;

« Ἐὰν ὑπῆρχεν ἡ συμφωνία αὗτη μεταξύ μας, διατὶ μετέφερεν αὐτὸς ἐκ τέσσαρων ἀπὸ τοῦ Μουσείου εἰς τὸν οἶκόν του, τὰ διπλᾶ τῆς συλλογῆς του φυτὰ, καὶ δὲν μὲ εἴκραζε νὰ μοί τὰ παραδώσῃ; καὶ ἐὰν ἐδυστρόπουν, διατὶ δὲν ἀνεφέρετο αὐτὸς εἰς τὴν Πρυτανείαν διὰ νὰ ἤναι ἐκτὸς πάσης μομφῆς; Διατὶ, τέλος, ἀπὸ τῆς δηλητηριάσεως μέχρι τῆς σήμερον, ἥτοι μετὰ τρία καὶ ἥμισυ ἔτη, ἀκόμη δὲν τὰ κατέθεσεν; Διατὶ δὲν ἀναφέρωνται εἰς τρεῖς περὶ προσθηκῶν τοῦ Μουσείου ἀγαροφάς πρὸς τὸ ίπουργεῖον,



» ἐν αἷς συμπεριλαμβάνεται καὶ τὸ ἐγτομίδιον τὸ βιοῦ· εἰ·  
» τινὲς ἴχθύς; Τί δὲ ἀποδεικνύουσιν ὅλα ταῦτα εἰμὴ τὸν  
» δόλον θέλοντα ν' ἀπαλλαχθῆ ἐκ τοῦ ἐπικειμένου κινδύ-  
» νου;;»

Καὶ παρακατιών, ἐν σελίδῃ 17 τῆς ἐκθέσεώς μου, ἔλεγον,  
εἰς τὴν Σύγκλητον.

« Προσθετέον εἰς ταῦτα, ὅτι τὴν κατάγρησιν τῆς δηλη-  
τηριάτεως τῶν φυτῶν ἔχαμεν ὁ Χελδράῖχ περὶ τὰς ἀργάς  
τοῦ ἔτους. Ἀφ' οὗ δὲ ΕΝ ΠΑΣΙΝ ΑΓΝΟΙΑΙ ΜΟΥ ἐπ.λη-  
ρώθησαν τὰ ἔξοδα παρὰ τοῦ Γραφείου, μοὶ ἔπειψε νὰ  
ὑπογράψω τοὺς λογαριασμοὺς κατὰ τὸ σύνθες διὰ τὸν  
τύπον περὶ τὰ τέλη τοῦ ἔτους, ώς τοῦτο φαίνεται ἐκ τε  
τῆς ημερομηνίας, τῶν ἀποδεικτικῶν καὶ τῶν κατα-  
στάσεων καὶ ΕΚ ΤΙΝΩΝ ΣΗΜΕΙΩΣΕΩΝ ἃς ἔθεσα ΙΔΙΑΙ  
ΧΕΙΡΙ ΕΠ' ΑΥΤΩΝ ΚΑΤΩΘΕΝ πρός τε τὸν φωτισμὸν  
τεῦ ἐπιφορτισθησομένου τὴν ἐξέλεγκτην τῶν λογαριασμῶν  
τοῦ Μουσείου, καὶ ὅπως ΕΠΙΣΤΗΣΩ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗΝ  
αὐτῆς ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ ΙΔΙΩΣ (! !) εἰς τὰ κονδύλια  
ταῦτα. »

Ταῦτα ἐγὼ ἔλεγον, καὶ παρακατέθεσα ἐγγράφως εἰς τὴν  
Σύγκλητον τὴν 28 Ιουλίου.

Τι λέγετε δὲ τώρα περὶ τούτων, ἀφιλοκερδέστατε Χελ-  
δράῖχ, καὶ ἀχυροθρεψμένες μου κύριε Λεβίδη;

Ζητήσας παρὰ τῆς προτανείας, καὶ λαβὼν τὴν ἀ-  
δειαν νὰ ἐξελέγξω τοὺς λογαριασμοὺς τοὺς παρέχον-  
τας τὰ σπουδαιότατα μαρτύρια τῆς καταγρήσεως, σᾶς ἡνώ-  
γλησα βεβαίως εὔσυνείδητοι, Κύριοι μου, δι' αὗτῆς τῆς  
ἐπὶ τῶν πειστηρίων τοῦ ἐγκλήματος στημειώσεως μου, τὴν  
ὅποιαν ἐτολμήσατε νὰ καλέσητε ἀνασχύντως πλαστο-  
γραφίαν!

Λλλὰ τοιαύτας πλαστογραφίας, άθλιοι! Θὰ κάμω πάν-  
τοτε ἐγὼ, καὶ τοιαύτας θὰ μάθω καὶ τὸ τέκνον μου νὰ κά-  
μη, διότι δι' αὗτῶν ἀνακαλύπτονται οἱ τὰ δίκαια τοῦ ἔθνους  
κατεμπορευόμενοι.

Σᾶς οἰκτείρω ἀληθῶς, ὃ συκοφάνται, ἔγοντες τὰς αὐτὰς  
κλίσεις καὶ τὴν αὐτὴν ὁρμένφυτον ροπήν! πλὴν δὲν ἐμαγ-  
θάνετε καὶ ὅτι ἐγὼ ἐνώπιον Ὁλοκλήρου συνεδριαζούσης  
Συγκλήτου, ἀνέγρω μεγαλοφάρως τὰ ἴνωτέρω τὴν 28



Ιουλίου διὰ νὰ μὴν ἐρυθριάτε σήμερον (ἄν ποτὲ ἡριάσαστε) σεῖς οἱ ποιήσαντες ταῦταν τὴν ἀνακάλυψιν μετὰ γῆ μέρας ἦτοι τὴν 5 Αύγουστου;

Τοὺς νόμους τοῦ Κράτους ὄφείλει πᾶς πολίτης νὰ γνωρίζῃ καὶ νὰ φυλάττῃ ἀλλὰ τὴν ἐνδόμυχον ἀπαγόρευσιν τοῦ να μὴ πράττῃ τις ἔγκλημα, δὲν τὴν ἔχουσι, εἰμὴ οἱ φύσει πλασθέντες καλοὶ πολίται, καὶ οἱ διὰ προσκτήτων παραδειγμάτων οἰκογενειακῆς ἀρετῆς ἀνθρώποι. Μόνοι οἱ φερέοικοι, οἱ ἀγύρται, καὶ οἱ τυχοδιωκται ἔδιαφορούσι περὶ τῶν νόμων τοῦ Κράτους, καὶ ὑπόκεινται εἰς ἔγκληματα! Καὶ τοιοῦτοι, οὐδεὶς βεβαίως μ' ἐγνώριτε, μετὰ 48 ἔτῶν ἐντιμον βίου καὶ σπουδᾶς, μετὰ 16 χρόνων ὠφέλιμον Καθηγεῖται, μετὰ 20 ἔτῶν ἀποκλειστικὴν λατρείαν πρὸς τὴν ἐπιστήμην μου!

Κακῶς ζῶτεῖς, Κ. ἐπιψελητὰ, ἐπὸ τοιούτων συκοφαντιῶν νὰ ὠφεληθῆς· αἱ αὐταπόδεικτοι παρανομίαι, καὶ καταχρήσεις δὲν καλύπτονται διὰ τεχνικῶν περιτπασμῶν ἰουδαϊκῆς μὲν, ἀλλ' ἀφυοῦς ἐπινοήσεως· οἱ ἀριθμοὶ, οἱ ἀθυρότομοι, οὗτοι κατὰ τὰ λιθελλοὶ δὲν μεταβάλλονται!

i.) 'Ο Κύριος ΦΟΝ Χελδράϊχ διαρρήγνυται θέλων νὰ μᾶς πείσῃ (τοὺς κουτούς!) δτι τεσσαράκοντα πέντε κιβώτια (καὶ οὐχὶ 43 ὡς κατὰ Λάθος ἐτ πωσα) σταλέντα εἰς τὸ ἔξωτερικὸν, πλήρη πτηνῶν, ἐτόμων, φυτικῶν καὶ ζωϊκῶν ἀπολιθώσεων, στόδων εἰς μεγάλας ποσότητας, καὶ διαφόρων ὀρυκτῶν τῆς γυστικῆς ιστορίας, ὡς λέγουν αἱ διαταρήσεις τοῦ, ἐςάλησαν λόγῳ ἀγταλλαγῶν γιλικῶν, καὶ γάριν ἐπιστημονικοῦ σκοποῦ. 'Αναμιγνύει δὲ μὲ ταῦτα ἀποστολὰς ζώντων φυτῶν, καὶ δύω ἀποστολὰς τοῦ Μουσείου, ἃς ἐγὼ δὲν ἀνέφεον, διότι ἥσαν ἐπίσημοι ἀποστολαὶ γενόμεναι ἐν γνώσει καὶ ἐμοῦ καὶ τοῦ Κ. Μητζοπούλου, καὶ οὐδὲν ἔγουστοι κοινὸν μὲ τὰ παρ' αὐτοῦ σχλέντα κιβώτια. 'Ως καλῶς ἐνθυμοῦμαι μάλιστα τὰ κιβώτια αἵτων, παρεδοθησαν εἰς τὰς ἐνταῦθα Πρεσβείας τῶν Κρατῶν ὅπου ἐπέμποντο, αἵτινες ἐδρόντισαν ἐπὶ τὸ συμφερότερον περὶ τῆς ἀποστολῆς των.

Κατὰ τὸν ΔΕ Χελδράϊχ, λοιπὸν, 45 κιβώτια ἐν οἷς τὰ τεταρτιγευμένα ἔντομα, ἐπέμποντο κατὰ γιλιάδας! εν οἷς οἱ φυτικαὶ ἀπολιθώσεις τῆς Κύρης ἐπέμποντο καθ' ἔκατοντάδας! ἐν οἷς τὰ δέρματα τῶν πτηνῶν (τὰ ὅποια Ἀναστά-



σιος; Μόσχος ὁ Πλακιώτης δὲν διετάργηται ως πτυχή τεταρτεύμενα! ἀλλ' ως πουλιά παστά!) ἐπέμποντο καθ' ὁκκάδας! Τετταράκοντα πέντε, λέγω, κιβώτια, ἐν τοῖς τὰ ἔξι καὶ μεγάλα ἔκεινα τοῦ ταριχευτοῦ Γουκκιάρδη, τὰ ἐπιθεωρηθέντα παρὰ τῆς τελωνιακῆς αρχῆς ἐπὶ παρουσίᾳ, καὶ ἐν αὐτῇ τῇ οἰκίᾳ τοῦ Κ. ΦΟΝ Χελδράϊχ, ὅλα ταῦτα, μᾶς βεβαιοῦ, ὁ φιλαλήθης αὐτὸς κύριος, οὗτι εἶναι ἀθῶαι ἄποστολαὶ γενόμεναι δι' ἐπιστημονικὸν σκοπόν.

Καὶ ἔχει δίκαιον! διότι τίς ἄλλος ἐπιστημονικότερος σκοπὸς διὰ τοὺς παντοιοτρόπως προσπαθοῦντας νὰ πληρώσωσι τὸ κορθάναν αὐτῶν, ἢ ἡ πλήρωσις τοῦ κορθανᾶ αἰτῶν;

Ακούετε "Ελλήνες; Τεσσαράκοντα πέντε κιβώτια πλήρη φυσιογραφικῶν ἀντικειμένων ανακαλύπτονται ὅτι ἐστάλησαν εἰς τὸ ἔξωτερικὸν χώρις τὰ ἔχωμεν τὴν παραμυχάρειδησιν οἱ ἔφοροι τοῦ Μουσείου, καὶ μᾶς λέγουσιν, ὅτι ἐστάλησαν δι' ἐπιστημονικὸν σκοπόν! Καὶ δὲν ἔρχεται νὰ ιδῆτε ἔχειν ὅταν ἔχωμεν εἰς τὸ Μουσεῖον ἀρκοῦσι νὰ γεμίσωσιν ἄλλα 45 κιβώτια;

Αλλ' ἂς υὴ ματαιοπονή ὁ Κύριος ΦΟΝ Χελδράϊχ. Λί κατατεθεῖσαι εἰς τὴν ἀνάχρισιν μαρτυρίαι συνδυαζόμεναι μεταξύ των ἔξηγοῦσι τὸν ἀληθῆ ἐπιστημονικὸν σκοπὸν διὸν ἐστέλλοντο τὰ φυσιογραφικὰ ἀντικείμενα εἰς τὸ ἔξωτερικόν. Πληροφορῶ δὲ τὸν Κύριον ΔΕ Χελδράϊχ, ὅτι ἀνεκάλυψα καὶ ἀλλας ἀποστολάς του, καὶ ὅτι ἔχω πάσας τὰς διασαφήσεις τῶν Τελωνείων εἰς χειράς μου ΕΠΙΚΕΚΥΡΩΜΕΝΑΣ παρὰ τῷ ἀρμοδίωτῳ ἀρχῶν, ἃς θέλω παρουσιάζει εἰς τὸ ὑπουργεῖον μόλις μοὶ ζητηθῶσιν.

Χάριν ὅρως ἀστεῖσμοῦ, (διότι τῇ ἀληθείᾳ ἀποβαίνει ἐν τῇ συγχύσει τοιού ἀστειότατος ὁ γνωστὸς καὶ εἰς τὰ δύο ἡμισφαίρια τῆς Ελπίδος σοφὸς) τοῦ κάμω μίαν ἀθωοτάτην παρατήσιν.

Τὰ ἔξι μεγάλα κιβώτια, τὰ ὅποια μόλις ἤδυνθησαν διὰ τὸ πολὺ βάρος των νὰ φορτώσωσιν ἐπὶ μεγάλων ἀμαξῶν, καθὼς λέγουσιν οἱ αὐτόπται μάρτυρες, καὶ τὰ ὅποια ἔλαβεν ὁ ταριχευτὴς Γουκκιάρδης, ως γνωστὸν, ἐξ αὐτοῦ τοῦ εἰκου τοῦ κυρίου ΦΟΝ Χελδράϊχ, καὶ διὰ τὰ οποῖα μᾶς λέγει, ΟΓΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΖΗΤΗΓΛΙ ΠΑΡ ΑΥΤΟΥ ΛΟ



ΓΟΣ (sic !) διότι περιεῖχον τὰ πράγματα τοῦ Γουκκιάρδη! διατὶ ἐπέμφθησαν ἐν ὀνόματι τῆς ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ; Τί ἔθελε τὸ ὄνομα τοῦ Μουσείου διὰ τὰ πράγματα τοῦ Γουκκιάρδη; Καὶ δύνανται νὰ ὀνομασθῶσι πράγματα τοῦ Γουκκιάρδη τὰ πτηνὰ, τὰ φυτὰ, καὶ τὰ Πικερμιακὰ ὄστα, διότι μεταξὺ αὐτῶν ὑπήρχεν ἐν ξίφος καὶ ἐν τουφέκι δίκαρος χαλασμένος;

Πρὸς φωτισμὸν περισσότερον τοῦ ἀναγνώστου ἐπαναλαμβάνω πάλιν τὴν περὶ αὐτῶν διασάφησιν τοῦ Τελωνείου Ἀθηνῶν.

«Αὕτων ἀριθμὸς τοῦ Βιβλίου τῶν διασαφήσεων τῆς ἐξαγωγῆς τοῦ τελωνείου Ἀθηνῶν 33.

»Ἀριθμὸς διασαφήσεως 54.

»Διὰ αὐτῆς ἐφόρτωσεν τὴν 31 Μαΐου Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ! ἐπὶ τοῦ διὰ ΓΕΝΟΒΑΝ σύναχωροῦντος γαλλικοῦ ἀτμοκινήτου.

»Ἐξ, ἀρθ. 1—6 κιβώτια περιέχοντα φυτὰ ἔηρα ἀξίας δραχ. 100.

»Ἐν τουφέκιον δίκανον χαλασμένον.

»Φυτὰ ἔηρα ἀξίας δραχ. 100.

»Πουλιά βαλσαμωμένα ἀξίας δρ. 300.

»Όρυκτὰ πέτρας, ἀξίας δραχ. 200.»

Διὰ τὸ ἀκριβὲς τῆς ἀντιγραφῆς

Ἐν Ἀθήναις τὴν 2 αὐγούστου 1865.

‘Ο ἀρχειοφύλακας τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου

(Τ. Σ.) ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ.

Ἐξήγησέ μας φιλοληθέσας καὶ ἀφιλοκερδέστε ΔΕ Χελδράϊχ, πῶς ἡ Διεύθυνσις τοῦ Μουσείου, χωρὶς τὰ ἔχωμεν εἰδηστὰ τιτανοὶ ἔφοροι, καὶ ως ὁ κύριος Μητεόπουλος δμολογεῖ, ἐπεμψεν ἐξ αὐτοῦ τοῦ οἴκου σου μὲ τὸν Γουκκιάρδην, εἰς Γένιθαν, πουλιὰ βαλσαμωμένα, φυτὰ, καὶ Πικερμιακὰ ὄστα, τὰ ὅποια διὰ νὰ μὴν κάμουν κακὴν ἐντύπωσιν ἐγράφησαν ὄρυκται πέτραι, μετὰ ἔιρων καὶ τουφεκίων χαλασμένων! Καὶ δὲν εἶται ὑπεύθυνος σὺ, ἐνώπιον τοῦ ὅποίου, καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ ὅποίου, ἐγένετο ἡ ἐξαγωγή; Αἱ δὲ ἀσθενεῖς προφασιολογίαι σου, ὅτι ταῦτα ἥσαν πράγματα τοῦ ταριχευτοῦ (ώς νὰ εἶχε δικαίωμα ὁ Γουκκιάρδης ν' ἀποστέλλῃ συλλογὰς, ἀφ' οὗ τοῦτο ἥητῶς ἀπηγορεύθη εἰς σὲ τὸν ἴδιον) τὶ ἄλλο ἀπο-



δεικνύουσιν, ἃ ὅτι ἀνεγόμενος ταύτην τὴν ἐκ τοῦ οἴκου σου γενομένην ἀποστολὴν, παρ' ὑπαλλήλου τοῦ Μουσείου, εἶσαι συνένοχος δι' αὐτὴν, καὶ ὅτι, καὶ τὸ Μουσεῖον, καὶ τὸ ἐν τῷ οἴκῳ σου ἐπιτοηθὲν δωμάτιον τοῦ ταριχευτοῦ οὐδὲν ἄλλο ἔσται διὰ τὴν ἀποθήκην τῶν ἐμπορικῶν σου ἐπιχειρήσεων; Ἐλλαδίς ἔλθω εἰς τοὺς σπόρους.

Σ' ἔρωτῷ ἀφιλοκερδέστατε ΦΟΝ Χελδράϊχ, σπουδάζων λέγεις, ὅτι δι' ἐπιστημονικὸν σκοπὸν, ως ἔφορος τοῦ Δενδροχομείου, ἢ ἐπιμελητὴς τοῦ Βοτανικοῦ κήπου, ἀπέστειλας τόσα κιβώτια σπόρων;

Καὶ δὲν ἔπειψες σὺ τὸν Ἀναστάσιον Μόσχον εἰς Πάτρας νὰ συλλέξῃ, καὶ δὲν σοὶ ἔφερεν αὐτὸς, ὑπὲρ τὰς 100 ὄκαδας καθαρὸν σπόρον ἐλάτης ἐκ τοῦ Παναχαϊκοῦ;

Δὲν ἔπειψες τὸν ἀρχικηπουρὸν τοῦ Δενδροκομείου Γεώργιον Βουλγαράκην, μετὰ πολλῶν ἔργατῶν εἰς Πάρυνθα, διὰ νὰ συλλέξωσι, καὶ σοὶ ἔφερον, μεγάλην ποσότητα σπόρων ἐλάτης;

Δὲν ἔπειψες τὸν Ἡλίαν Τρίλλην, μετὰ τὸ ταξείδ.όν μου εἰς Βιτώλια τῆς Μακεδονίας, ἔφοδιάσας αὐτὸν δι' ἐγγράφου σου ἀκευ ἀριθμοῦ, ἀλλὰ φέροντος τὸν τίτλον τῆς Διευθύνσεως τοῦ Φυσιογραφικοῦ Μουσείου! καὶ τὴν μεγάλην σφραγίδα αὐτοῦ ἐπι ισπανικοῦ κηροῦ! ἀνευ γνώσεως οὐδενὸς τῶν ἐρόρων, διὰ νὰ συλλέξῃ, ως καὶ συνέλεξε, τοὺς σπόρους τῆς Πεύκης τοῦ Γρισεναχίου, τῆς ὁποίας τὴν θέσιν ἔγω ἔξηκρι-  
βωσα; Τὸ ἐγγραφον δὲ τοῦτο συλληφθὲν παρ' ἐμοῦ διὰ τῆς ἀστυνομίας, δὲν κατετέθη εἰς τὴν ἀνάκρισιν; Καὶ δὲν ἐπωλήθησαν ὄλιγοι κόκκοι τούτου τοῦ σπόρου παρὰ τῶν ἐν Γερμανίᾳ φυτευμπορικῶν καταστημάτων εἰς μεγίστην τιμὴν, διότι ἀκριβὰ ἐπωλήθησαν παρὰ σοῦ, ως μαρτυροῦσιν οἱ εἰς χειράς μου κατάλογοι τῶν καταστημάτων αὐτῶν;

"Ολα ταῦτα δι' ἐπιστημονικὸν σκοπὸν ἔκαμες;

Δὲν ἐπώ.λησες σὺ ἐνταῦθα εἰς διαφόρους παρεπιδημοῦντας ἀξιοτίμους ξένους σπόρους ἐλάτης, ως μάρτυρες κατέθεσαν εἰς τὴν ἀνάκρισιν, πρὸς δραχ. 6 τὴν ὄκαν! καὶ δὲν σοὶ παρήγγειλαν ὅτι ἡ τιμὴ εἶναι ὑπέρογκος, καὶ δὲν τοῖς συμφέρει νὰ ἀγοράσωσιν περισσότερον;

Νομίζεις ὅτι ἀπεβίωσεν ὁ Ἀναστάσιος Μόσχος, ὅστις σοὶ ἔγρερε τὰ χρήματα, καὶ οἱ ἀξιότιμοι ὑπάλληλοι τοῦ Γαλλικοῦ προξενείου οἵτινες τῷ τὰ ἐπλήρωσαν;



‘Ος καὶ κυψέλας υελιτῶν τοῦ ‘Γυηττοῦ δὲν ἔπειψες εἰς  
τερμαίαν καὶ δὲν ἐπληρώθης περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους τού-  
του το ἀντίτιμον αὐτῶν παρὰ τοῦ ἀξιοτίμου κυρίου Δεκάζη  
Βούρρων;

Τί ἀποδεικνύουσιν ὅλα ταῦτα; Ἐπιστημονικάς ἀνταλλα-  
γὰς καὶ ἀποστολὰς, ἢ ἐμπόρων φυσιογραφικῶν ἀντικειμένων  
πρὸς πλήρωσιν τοῦ κορβανᾶ σου;

ἰά.) Μετὰ τοῦ ἐμπορίου τῶν φυσιογραφικῶν ἀντικειμένων  
συνδέεται ἀδιασπάστως καὶ ἡ εἰς δύνω μερίδας διαίρεσις τῶν  
Πικερμιακῶν ὄσῶν παρὰ τοῦ Γουκκιάρδη, ὥν τὰ μὲν ἐπέμπον-  
το εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, τὰ δὲ (καὶ ἦσαν ἡ μερὶς τοῦ Λέον-  
τος) εἰς τὸν οἶκον τοῦ κυρίου ΦΟΝ Χελδράχη. Φυσικὸν πόρι-  
σμα ταύτης τῆς πατρικῆς προνοίας τοῦ Γουκκιάρδη ἦτον, τὰ  
ὅσα ἔλαβεν οὗτος ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Χελδράχη κατὰ τὴν ἀνα-  
γράφησίν του. Τὴν διαίρεσιν ταύτην τῶν κιβωτίων ἡροντίθη κατ'  
αρχὰς ὁ Χελδράχη, ληγυονήσας δὲ τὶ εἶπεν ἀλλοτε, δικαιο-  
λογεῖται σήμερον, λέγων.

«Πολλάκις μὲν αἱ ἀμάξαι αἱ φέρουσαι κιβώτια πλήρη ὁ-  
»στῶν Πικερμίου στελλόμεναι παρὰ τοῦ ἐξωτερούτος αὐτὰ  
»Γουκκιάρδου ἔφθασαν εἰς Ἀθήνας νύκτα ὅτε ἦτον κλεισμένον  
»τὸ Πανεπιστήμιον, ἐν τῷ ὄποιώ τὸ Μουσεῖον, ~~καὶ~~ τούτου ἐ-  
»νεκκ ἐξεφορτόνοντο πρὸς ἀνησυχίαν τῆς οἰκογενείας μου ἐν  
»τῇ οἰκίᾳ μου, ἐνῷ καὶ τὸ δωμάτιον τῶν ἐργασιῶν τοῦ Μου-  
»σείου, ἀλλ' ὅμως μετεκομίζοντο πάλιν ἔπειτα ἐκ τοῦ δω-  
»ματίου τούτου εἰς τὸ Μουσεῖον.»

Εὔγνωμονῶ καὶ διὰ τὴν ἐξομολόγησιν ταύτην εἰς τὸν ΦΟΝ  
Χελδράχη. ἀλλὰ τὸν ἐρωτῶ πότε τὸ Πανεπιστήμιον ἐμεινεν  
ἔργον καὶ ἀκατοίκητον; κατέφουν εἰς αὐτὸν οἱ Κλητῆρες μέ-  
χρις ἐσχάτων, καὶ ἀναχωρήσαντων τούτων δὲν διηνυκτέρευεν  
ἀπόσπασμα πυροσθεεῶν μέχρι πρωΐας; δὲν κατοικεῖ καὶ δὲν  
κοιμᾶται πάντοτε ἐν αὐτῷ ὁ γραυματεὺς, ὁ ὑπογραυματεὺς,  
καὶ ὑπηρέτρια ἐπὶ ἔτη 14 ὑπηρετοῦσα ἐν αὐτῷ ἀσφαλέστερα  
ἦσαν τὰ βαρέα κιβώτια, τὰ πλήρη ὄστῶν, εἰς τὴν οἰκίαν του,  
ἢ εἰς τὰς εὐρείας σοὰς καὶ τοὺς προδόμους τοῦ Πανεπιστήμιου;  
Ήτον τὸ Πανεπιστήμιον πλησιέστερον εἰς τοὺς ἀμάξηλάτας, ἢ  
ὁ οἰκός του; Ἐσύμφερε ν' ἀναχωρήσωσι περὶ δύσιν ἡλίου βα-  
ρέως φορτωμένα ἀμάξια ἐκ Πικερμίου, ἐνῷ ἡ δδὸς εἶναι ἀνώ-  
μαλος καὶ ὁ δονισμὸς τῶν ἀμάξῶν κινδυνώδης διὰ τὰς εῦ-



θραυσταὶ ὄρυκτὰ ὅςτε; καὶ διατί, τέλος, ἀφ' οὗ ἄπαξ μόγον  
ἐζήσαται νύκτωρ τα πεμπόμενα καὶ κατετέθησαν εἰς τοῦ Πα-  
νεπιστημίου τὸν πρύδομον χωρὶς νὰ πάθωσι τι, διατί, λέγω,  
τὰς λοιπὰς φορᾶς διευθύνοντα εἰς τοῦ ἐπιμελητοῦ τὸν οἶκον  
ὅπου τὸ δικτυονατο τοῦ ταριχευτοῦ δωμάτιον! Τί  
μῆθοι εἶναι αὐτοῖς;

Τί ἀληθείᾳ ἀπηύδησα καὶ σηδίασα συζητῶν πράγματα  
χλίου φανώτερα! Καὶ εἶναι δυνατόν νὰ ὑπάρχωσιν πολῖται  
έλληνες κωφεύοντες εἰς τοιαύτα προφανῆ μαρτυριαὶ καὶ τυ-  
φλόττοντες εἰς τοιαύτας αὐταποδείκτους καταγρήσεις;

Ἄλλ' ὁ κύριος ΔΕ Χελδράϊ, καπως ἐπὶ τὸ Δημοσθενικό-  
τερον ἀπεσιώπησεν, διατί δὲν ἐγένοντο ἐπὶ δημαρτυρίᾳ μειο-  
δοσίας τὰ ἔρματα τοῦ Μουσείου.

Ο Κύριος ΦΟΝ Χελδράϊ δὲν μᾶς ἐδικαιολογήθη, διατί  
ἐνῷ πρὸ ἐνὸς καὶ ἡμίσεως ἔτους ταριχεύη ὁ ταριχευτής  
Σχράδερος ἐν τῷ Μουσείῳ, αὐτὸς ἐξακολουθεῖ λαμβάνων  
δραχμὰς 30 κατὰ μῆνα, μέχρι σήμερον δι ενοίκιον δωματίου  
ταριχευτοῦ;

Ο κύριος ΦΟΝ Χελδράϊ, λησμονεῖ νὰ μᾶς πληροφορήσῃ  
ἐχν τῷ ἐγένετο ποτὲ κατ οἶκον ἐρευνα παρὰ τῆς ἀστυνομίας  
δι επεξαιρεθέντα παρὰ τοῦ Γουκκιάρδη, ή ἄλλου ὀστᾶ Πι-  
κερμίου.

Ο κύριος ΔΕ Χελδράϊ, λησμονεῖ καὶ ἄλλα πολλά ἀλλά  
δὲν πειράζει! τὰ υπέψυγε δια νὰ μὴ οὔμη ὄρκωδεστερον το  
φυλλάδιόν του.

Δι εν πρᾶγμα μόνον εὐγνωμονῶ εἰς τὸν Κύριον ΦΟΝ Χελ-  
δράϊ, ἐὰν ἔχεται ἀληθείας, καὶ τοῦτο εἶναι ἡ καταγγελίας  
του ἐπὶ συκοφαγτίᾳ! Ισα ἵσα τοῦτο ἥθελα καὶ ἐγώ! Εἰς  
τὴν συκοφαντίαν ἐπιτρέπεται πᾶσα ἀπόδειξις.

Ἐν μάθημα πικρὸν ἔλαθον ἐκ τῆς ἐπιμονῆς μεθ' ἣς προ-  
στατεύεται ἡ κατάχρησις ἀπέναντι τῆς ψηλαφητῆς ἀληθείας  
καὶ ἴδοὺ τὸ ἐπιμύθιόν του.

« Εἰὰν ἴδω τὰς Ἀθήνας ὅλας καιομένας ἐν τῷ μέλλοντι  
καὶ δύνχωαι δι' ὅλιγου σιέλου νὰ σβύσω τὴν πυρκαϊάν, νὰ  
μὴ πράξω τοῦτο, ἄλλ' ἀνάψχε ἐξ αὐτῆς τὸ σιγάρον μου ν' ἀ-  
κολουθήσω συρίζων καὶ αδιάφορος τὸν δρόμον μου. »

Σωζε, Θεὲ, τὴν δυσυχὴν πατρίδα μου· καὶ τὸν βασιλέα της.

Τοτεούγραφοι. Εἶπε φίλε μου, ΦΟΝ Χελδράϊ εἰς τὸν



προστάτην σου Κ. Λεβίδην, ὅτι μ' ὅσας ἔκτοξεύσῃ κατ' ἐμοῦ  
βρωμερὰς ὕδρεις δὲν θέλει κατορθώσει ποτὲ νὰ μὲ κάμη νὰ  
θυμώσω. Εἴμαι ἀναίσθητος εἰς τὰ κακά, ὅσον αὐτὸς εἶναι  
εἰς τὰ κακά. Πᾶσα δὲ ἀπάντησίς μου πρὸς αὐτὸν εἶναι τιμὴ<sup>τὴν</sup> ὅποιαν διὰ τὴν ὥραν φιλαργυρεύομαι νὰ τῷ ἐπιδαψιλεύ-  
σω. Στεῖλλέ μου καὶ μερικὰ φυλλάδιά σου νὰ διανεμηθῶσι  
μετὰ τοῦ ἴδιου μου.

Θ. ΟΡΦΑΝΙΔΗΣ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



007000023167

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ